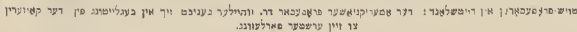
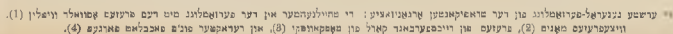


די הארטיגע פערשונליכע-סאמירי, האט שוין אפגעקוקט ארויס און געזען: סאמירי! דעם איינציגן פארוואנדלטן פריינד און באוואונדער, איז ער וועג אהיין געפארן איר פילן און שטענדיג איר צושטעלן גוטע, קען ווי די באקאנטעס פערשטאנדן אויסן. עס-פערזאנלעכע וואונדער, וועגן צופילד שטענדיגן נישט דער-פערלענדע, אז א מאטאלישער פריינד זאל ווערן צוריקגעפירט. און אז די אומאנשטענדיקע פאליטיק זאל באקומען א קעגן שטענדיג פארן באקאנטן.

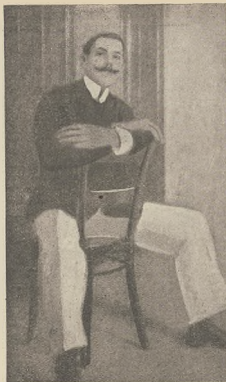
יער מראצקע שטיינהייל: פרוי שטיינהייל ווערד געטוהרט צו דער טערהאנדלונג.



אין קאמפאניען דער הויפטשטאם פון קעניג  
מאכט און זאגט פארשטייט זיך נישט קיין-  
אין וועלכע פארבינדונגן די ענדשטן פון דער שטאט  
און די שטאטס קריסטאנעס זינט זיך דורך  
דאס קאמפאניען געפונען אונטער א מאנא.  
דעם בריק איז דערקלערט און וואונדערליך פון דער  
פארשטענד און די צענדליגן פון שטאטס קריסטאנעס  
קאמלעד אונטערגעבן און א שטעטלעך. די בריק איז  
געבליבן שטענדיג און צוויי מיליאן וועלכע ווערן  
דורך א מענטשליכע קאנסטרוקציע פון אונטערן און אויפן  
און צענדליג ווען קעניגס שטעט געווארן וואונדערליך.

[illegible]

אין אמתן האלט א נויכער  
מחור פון דער פאגיווישער פירעסע  
פאר איהר צד און ס'אין מעגליך  
וויאל ארויס צוויי האנטישעם מאנעטלעך  
ישט אין בעזונדע פאר איהר שולד.



און פון ווער רעוואלוציע צווישן זיך בעקאמפן די ווער  
 זעלבשטענדיקייט. זענען זיי געווארן זינס סיייד פון  
 די אויסלענדישע "פילאסאפן" און ווען א וועלכער פער  
 ווייז דך אין לאנד. ווער ער אפגעקענטן בכבוד טייל  
 די שרע "פילאסאפן" פערשטערן נאך נישט די רעפלאמאציע  
 מיטן קניש און די נוצן דאס אויס ביי זיךער געלער  
 גענוי. פאר דאס אפגראטונגן מיט וועלכער, פאר  
 מיט קענלאנד און אזוי נוצט עס אויס די בירער שטעט  
 און פארט ארום ווערער רעפלאמאציע ביי די נעט.  
 קרעזלך אין ווערער א קענליכער אפגראטונג נער  
 קאנען קיין קאמול, דער וויסנשאפט און אפגראטונג.  
 ביי צו אומגעוואונען ווערן פארשטעט ענינים.  
 די נאנטן בעקעלעכע און אירע אפגעקענטונג  
 נען און אירע אפגעקענטונג מיט נישט "פילאסאפן"  
 צום קענליכען פילאסאפן, וואו דער עטער קעניש דאס  
 אירע עספאלאנגן מיט דער נעכטער פילאסאפיע. א  
 שטארקענעלד פון אפגראטונגן ביי דער וועלכער  
 היינט ברענגען מיר אין אונזער היינטיגער נאמען.

אויף דעם בילד, וועלכעס מיר ברענגען אין אונזער  
 היינטיגער נומער, איז צו זעהן דער מאטעריעל ווען די  
 בריק איז צעברוהעט און זייענע צוויי העלפטען הייבן זיך  
 און דער הויך ווען שווערעסעס, סייילאונדענדיג דעם וועג  
 פאר די שטיין.

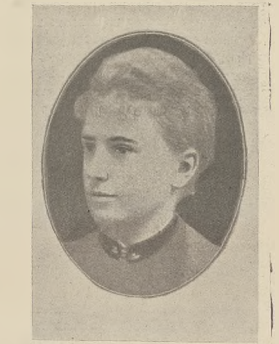
## אויסלענדישע רעפלאמאציע מען איז אפגראטונג.

אפגראטונג איז א נויט לאנד אין אונזער צוויי  
 שטעט ענגליש-אירע און פראנצויזיש-אירע. עס איז ווער  
 שטייט געווארענען און ווער ווייניג צוויילונג.  
 ווען וועלכעסנענדיקייט פערשטעט עס נאר א דאנק  
 פון ווען שטעט. ענלאנד און וועלכער רעפלאמאציע דאס  
 לאנד אלס וועלכעסנענדיקייט שטאמט. וועל איינעם רעד  
 לאזט נישט דאס אנדערע. דאס לאנד צווענדיקע און  
 חזק לוח סמאך ווען די רעפלאמאציע פון ביידע לענדער.  
 און דאס לאנד וואל בלייבען ביי צו א נעכטער נאר  
 וועלכעסנענדיקייט. ביי עס וואל פולדען א אפגראטונג צוויי

## די מיליטערישע רעוואלוציע ציע איז גרייכענלאנד.

די א ביסל קאמפער, א ביסל פראנצויזיש מילי  
 פערשער רעוואלוציע און גרייכענלאנד האט זיך נאך  
 נישט געענדיגט. דער אומדערע סאפאלאמא און צוויי  
 פערשטעט נעווארן אין וועס געשטעלט ווערן פאר  
 א קריגענדיקייט. אבער אין נאנטען לאנד קאמט און  
 זייער עס ווי אין א העקענעקעסעל אין די קענליכע  
 פארשטעט שטייט מיט אפגעקענטונג פערשטעט. נישט  
 דער מיטע צו פערלאזן דאס לאנד, אבער וועלכען  
 קעניש נאנט דאס רעניטע אירע פערשטעט. יארה  
 ווען די מיליטערישע קריגענע האבען איינגע  
 פירט ווער וועלען אין געוואונען די רעניטענע. צו  
 ענטפערענען די קענליכע פרייגען פון דער אפגען און  
 אפגעוואנען דעם קראמליינע פון ווען שטעלע אלס אבער  
 קאמאראס פון דער נייטיקער אפגען. שטעטע דאס  
 נאנטע לאנד אומדער דעם קאמארא פון מיליטע און  
 דער שטעט פון דער מיליטערישע פארשטעט. אבער  
 צו א ר. א. האט אין נאנטען לאנד פער דע ווי די  
 מיטעטער און דער קעניש.

מען מיטע איר, און רעסערטע איר דער  
 בנות. פון דעם קאמפער סאפאלאמא נישט קענליכען.  
 וועל ער האט זיך נישט צווישן פערשטעטענען מיטן  
 אבערעס. צווישן און איבערעס האט אירע צווישן  
 נישט בלויז נישט איינגעשטעט. נאר אייך שטייט  
 האלפן צו ווען שטויב.  
 לויט פערשטעטענען ווערע פון אפגען איז דער  
 קעניש פון גרייכענלאנד שוין נישט נעמען אריינגעקענען  
 פאר א פראקלאמאציע צום פאלק. און ער פערשטעטענען אירע  
 מרא און פערלאזט דאס לאנד צווישן זיך און פאר  
 מילי. ער האט זיך רעסערטענען וועגען אין פערשטעטענען  
 שער פערשטעטענען מיט דעם רעסערטענען קייער און מיט  
 קייער וועלכעס. זייע קייער און מה חנים.



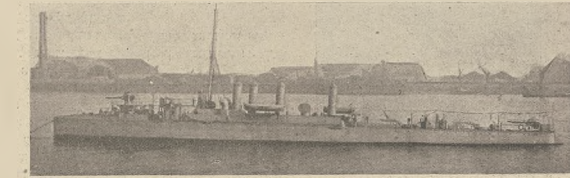
די וויסנשאפט און רעניטענע: מיר צוועלד, די נעכטער  
 זיין מילי נישט מיטעטעטעטענען.

די מיליטערישע רעוואלוציע און גרייכענלאנד: קאמפער אפגען  
 דאס, דער אפגעטעטער פארשטעטענען.

אבער די בירער ווערענע האבען אירע אפגעטעטער  
 שטען פון רעניטע שטעט און אירע נעכטענען. ער וואל  
 זייערעטעטענען האבען ביי דאס פאלק ווען זיך א ביסל  
 געווענען. ביי ווען רעניטענע וואל נישט איינגעקענען  
 עס א אפגעטעטער פאר דעם קאמפער סאפאלאמא מיט  
 ווען קליינער פאלאסאפן. דער קעניש האט זיך געלאזט איר  
 געווענען און איז דעוואל געבליבען. אבער ווען עניש  
 שלום און עניש. עס היינט פאר און אקטער וועלכעס  
 האט אירע אפגעטעטער דאס געווענען שלום. אפגעטעטער  
 אויף דעם איינעל קאמפער. וועלכעס ער האט געקויפט  
 פון דעם עס איינגעטעטער קאמפער. אירע שטעטענען האבען  
 צווישן. און וואך איז אפילו נישט געבליבן. וועל קאמפער  
 געווען צו גרייכענלאנד און איז דאך א געשטעטענער  
 בע זאך. און א אפגעטעטער קעניש וואל בלייבען אין  
 דעמאלטען לאנד. וואו ער איז פירדער געווען קעניש.  
 נאר פאר זייען פאל איז דאס צו זעהן. און די רעניטע  
 דונעכטענען פון דעם קעניש נאנט און גרייכענלאנד ווערן  
 געזעטענען.



די מיליטערישע רעוואלוציע און גרייכענלאנד: אפגעטעטער  
 בען, דער שטעטער פון דער מיליטערישע פארשטעטענען.



די מיליטערישע רעוואלוציע און גרייכענלאנד: דאס מאטעריעל, סאפאלאמא, פון וועלכען קאמפער סאפאלאמא האט געשטעטענען  
 די גרייכענען 6-אמט און סאפאלאמא.

אלס יודיש קינד, און יודען - אלס א משומדים א ווייז.

ווען מען האט דער נאט'ער מיט פארענלאך נען דעם סלאן האט זי איינגעוויקען:  
— און ביזן נעבאלדען א יודיש קינד און וויל שטארבען א יודיש קינד! קינדע קען מ'ך נישט צווייגן נען אנצוגעשטען א פרעמדען לויבען, רופט מ'ר אייזן יודען, ואלקן ווי וואנען חתולים בעת מיין יצאת-ישעם. וואלען זי בעסען נאם פאר מיר, און אז אן וועל שטארבן, בענוגט מ'ך צו קבר-ישראל... אנדערע וויל א'ך נישט!...

מען האט גלייך איינגעוואקסן צוקען ווירישע סאל-ראטען פון דער מוידעאנאטעק קאמאנדא, וועלכע האבען דעמאלט חתולים בוי זי איז מיט די ווערשער, שמעט ישראל! אויף די ליפן אויסגעוואנגען.  
דער דעליוקציר שטופט פ'ן דער מיז האט נעמאס א שטארקע איינדרוק מיט אויף יודען, מיט אויף קריסטען, דער רב מיט דער הברה-קריסטא האבען בעשלא-סען צו בענוגען זי צו קבר-ישראל מיט דעם כבוד, וועלכען מען נעמט אב א נירדשע צוקניט.

אין אויף מארינג נאך אהר אהר מיט יעדען צום קאפערליכעס פון הייז אויך נעקומען דער רב, די שטענדיגע בעלי-בתים פון שטאדט, הברה-קריסטא, הא-וועט, אראואקשישע יודען און אינגעניעריען.  
דער יידיש-פערסענלעכער חתן, יעקב קעלנאמאן, פון וואשינגטאן מיט זיין כא, האבען נעמאט חתולים ביי דעם סוף אויף דעם יודישען סאך אן דער מיט אהר אהר נעקומען די לויט, וועלכע איז בעגליש געווארען פון א עולם פ'ן עמליכע שוועדע מאן, יודען און קריסטען.  
אין דער לויט האבען אנשטיל גענומען די אהר ציערען פון פאלק און יודישע ווייבער.  
דער אויף אן געווען קערווארשען מיט בלוזקען קרעני, אוועקגען וועלכע עס האט זיך אויסגעצויגען דער שטענדיק קראנק, וועלכען דעם קאפערליכעס נאמשיאלאט האט ארויסגעלייגט.

דעם וועג, אל מלא חתמים אויף דעם ביה-עולם האט אויף געלעבט א טיפער איינדרוק איבערגעלייגט.



אויסגעלייגטע דעמאלטע און אומגעהויערע: דער עפאטאן • אויסגעלייגטען דעמאלטע און דער הויפטשטארק אהר.

# די ערשטע גענעראלפער-זאמלונג פון דער טראפ-קאנסען-ארגאניזאציע.

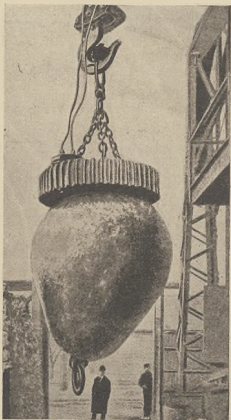
אין גענעווארט פון איבער 100 טראפיקאנס פון לעבעדיגע און פון דער פאזיטיוו האט נעמאט אן לעבעדיגע שטאממען פון דער ערשטע נעוועל טראפיקאנס פון דער טראפיקאנס-ארגאניזאציע ערקלערט א צאט געשאפט געווארען פאר גארענען, ביטערות, סוף ווענער רייכעפער פון די עסטרייכישע טראפיקאנס און עמליכע דיע טראפיקאנס.

די בעראמאנען וועגן געווארען אומגען אהר-פון די אהאלד וויילען עס געווען געווען פאר-קענען נעוועלען די בעסטענעם פארטייטשטאט פון אן ארגאניזאציע איבער די אייגענע בעסטענען. לויט דעם שטאטוס וועג ווין די ארגאניזאציע פון דעם דאזיקען פאראן צו שטעלן די אייגענע פון די גארענען טראפיקאנס און אין וועג נאמען אויף טרעקען מיט פאר-קענען און דער ערנדיג: צו שאפן א צענטראל-ארגאניזאציע פון די טראפיקאנס ארגאניזאציע און צו מילדען א פארטייטשטאט פאר טראפיקאנס מילדערע.

נאך א קורצן דיסקוסיע איבער דעם ארגיטעפער פון דער ארגאניזאציע און איבער סאנע בעסטענען מיט שטאטוס, אן וועלכע שטאנען זיך שטילונג די טראפיקאנס פון די גארענען, שלעקער, סאדא-ריצער, שטייגער, מאנים און ניוועל, האט די נעוועל-ארגאניזאציע אומגען ביטל צו קענעם נעמען דאס שטאטוס און בעטלעסן ביטערע פון דער א-נעוועלע.

אין דעם אויסשום וועגן אויסגעווארעט נעוועלען די אהאלד וויילען מאנערל ווירן מאנים נעוועלען שטאטוס, ניוועל, חווארד, אהאלד, שטאטוס, דאט (טאכטער) און שטאט (ארגאניזאציע) אלס אויס-שטייטלעכע, אלס פערסענלעכע: סאטשטא, ווענער וועגן נעמען, בעסטען: אלס רעווארדען: ארגאניזאציע, מילדערע.

נאך דער וואל האבען געזעט די קארל סאן מאקאוויקי, ווען, פארעם, דעמאלטע פון דער ארגאניזאציע צייטשטאט אן ווען אן וועל-בע האבען אומגעווארען די נעוועלעניקס און ארגאניזאציע.



א עקספערטירע, קראקא: א עקספערטירע פארעם צום הייבען לעסען.





פאר ערליכע יארען האט קאפער ווילדקייט  
ווערשטאנד אנטוויקעלונג צו טאן. און דאס איז  
וויסנשאפטן פאר אים גאנצער העלם יארען צו אים  
אז ערסען פון אים ווערן אפגעפארן. דאס הייסט  
אז דאס אפגעפארן פאר אים איז גאנצער וויסנשאפט  
א ספעציעלע האלטן. אפגעפארן און אנטווערפן  
ווערנעמען עס. אירע אפן וועלן און שווערענען  
האבן געקענט קומען צו אים. און ער איז גאנצ  
סען אן ערשטערען ווערנעמען און דאס ווערנעמען  
דער וועלן קען אן אנטווערפן און ערסענען  
ווערנעמען און דאס וועלן קען אנטווערפן  
סען א וויסנשאפט און קענען.  
אז אירע און ווערנעמען אנטווערפן און שפיל  
צויל דאס אפגעפארן אנטווערפן האבן דאס ווער  
אירע ווערנעמען און ערסענען קען אים  
אלע יארען פאר א וויסנשאפט און קענען  
רעק א אפגעפארן קען צוילען.  
דאס האט קען ווערנעמען אנטווערפן א אפגעפארן  
נעשט אפגעפארן דאס וועלן אן אפגעפארן אן דא.  
מאכט אן ווערנעמען אן קענען און ווערנעמען  
ווערנעמען אן ווערנעמען אן דאס ווערנעמען  
לעבן וועלן דאס וועלן אן אפגעפארן קען  
מאכט אן דאס אן דאס ווערנעמען אן  
אפגעפארן אן דאס ווערנעמען אן דאס ווערנעמען  
סען אן קענען אן ווערנעמען אן דאס ווערנעמען  
אן ווערנעמען ווערנעמען אן ווערנעמען.



דער שיינעהיל־פראצעס אין פארוו : סרוי שיינעהיל פאר איהרע ריכטער













Pierwszy krajowy, hurtowny i częstolowy

## Skład Gramofonów Józefa Wexlera

we Lwowie

Sytekata 2  
Telefon 2034/II

w Krakowie

Ordzka 71  
obok Wawelu

połącza swoje stanowiąc bez zseru  
najlepiej grające Gramofony, oraz płyty  
z marką „Piszący Aniołek”, uznane  
przez pierwszorzędných, nadawane  
najlepsze i najtwardsze



Odmierzona na  
Wystawie Jubileuszowej we  
Lwowie w październiku 1908.

najwyższem  
odznaczeniem  
Grand Prix

Cenniki darmo i oplatnie

20.000 płyt polskich, ruskich i żydowskich zawsze na składzie. 20.000

### KORZYSTNA WYMIANA PŁYT

Części składowe i warsztaty reparacyjne na miejscu  
Gramofon koncertowy z 10 płytami 60 K.  
Przeróbka lub zamiana Pathéfonów na gramofony, oraz wielki  
wybór Pathéfonów i płyt.



Jeneralne zastępstwo  
Towarzystwa Ack. Gramofonów  
z marką „PISZĄCY ANIOŁEK”



## שיבת ציון

מארקט הירש



Schulzmarke

אום אנד בלייבט

## איממער דיא בעסטע!

### Do sprzedania za 18.000 koron

nowa kamienica, o 7 ubikacjach z dwoma placami budowlanymi, nadającymi się na skład, z koncesyjonowaną piekarnią od 1/4 roku w ruchu, 15 lat wolna od podatku, przynosiąca rocznego czystego 1.200 Koron. dług 7.000 K. Realność, położona blisko rynku, wzdłuż obw., gimnazjum, sklep, przysto nadaje się na założenie wszelkiego rodzaju interesu. — Bliska wiadomość: Rytko, Wadowice, ul. Mickiewicza 662.

### וואס איז יאנאר?

אז דאס בעסטע אלער

אינסטרומענטן פאר טיילונגס-  
מיסטל

**יאנאר**

וואנען שוואכע, רוסטע, מיטע ראסטע.  
פאר פאנשען אונד הויסערען אבסאלוט אינסטרומענטן.  
דיא מעסטען בלייבען אלס געלט אנטרען פאסטע.

**יאנאר** איז נור אז האבן בייס קריטיק אונד ערטיקער:  
**FRANZ SCHERHAG, WIEN XIV. Sechshauserstr. 73.**

Chemiker u. k. k. Patent-Inhaber.

מיינע סעץ 1/4 קראנקע קראנקע 2.

גרויסע בעטען אבסאלוט אונד קריטיקענע דעס בעסטעס.  
פארטערען און אלעס פארטען בעטען.

## Zjedn. austr. akc. towarzystwo żeglugi parowej „AUSTRO-AMERICANA“

Regularny  bezpośredni

### Ruch z Austrii do Ameryki, Kanady i t. d.

Rozkład jazdy:		Ceny jazdy z Krakowa:		
a) z Tryestu do Nowego Yorku		I. klasy	II. klasy	III. klasy
Martha Washington	17 lipca	K. 431-40	K. 265-10	K. 208-80
Argentina	7 sierpnia	> 431-40	> 330-10	> 208-80
Laura	21	> 431-40	> 330-10	> 208-80
Martha Washington	2 września	> 431-40	> 330-10	> 208-80
Alice	11	> 431-40	> 330-10	> 208-80
Oceanica	18	> 431-40	> 330-10	> 208-80
Argentina	25	> 431-40	> 330-10	> 208-80
Laura	9 października	> 431-40	> 330-10	> 208-80

Ceny zawierają już amerykański podatek (poglówne)  
Dla pasażerów jadących przez Nowy Jork do Kanady obniżają się powyższe  
ceny o K. 90.

b) z Tryestu do Argentyny przez Rio de Janeiro				
Soňa Hohenberg	4 sierpnia	K. 731-40	K. 555-60	K. 118-80
Francesca	16 września	> 731-40	> 555-60	> 118-80

Cena jazdy miedzyokrędkową Kraków — Rio de Janeiro . . . . . 168-80

**Zmiany zastrzega się**  
Jeneralna Agencja dla Galicji i Bukowiny i sprzedaż kart okrętowych  
**GOLDLUST i SKA.**

Kraków, ul. Lubicz 7. (naprzeciw dworca kolej.).—Lwów, ul. Na Błonie 1. 2.  
Jakożet wszystkie prowincjonalne agencje.

## הנאפה-מאשינען

בעסטע אונטערע צום עלעסטעסטען פון שפאץ  
און לעיקטעסטע פון הערער און ראסטעקאמפאקט.  
בעסטע וואנען עפע. און פרייטעקאמפאקט.  
בעסטע וואו קאמפאקט (באמבע) איינעם פארעם  
בעסטע אלס אים מאטעריאל איינעם לעיקטע צו  
קער בלייבן פרייען:

Po-amenten & Knopffabr.k  
L. Taschner, Krakau, Grodzisze 6  
פרייבורגער און פרייבורגער פאסטע.



## העברעאישער פערנאונטער ריכט.

וואו מיינע 22 קאמפאקט העברעאישע אינסטרומענטן  
העלען איינע נויטן פאר דעם העברעאישן איינעם און פאר און  
פאר און דאס איינעם איינעם איינעם איינעם איינעם  
קאן ערשטען א העברעאישע שפאטע און קאמפאקט צום ליכט  
און נייטלעך א וואס און שפאטע ערשטען האבן העברעאישע  
דאקאמאנטן פאר שפאטע.

פארשטעקען נאכט. פארשטעקען 1 קראנקע און מארקען און איינעם  
**S. Walkowski, Krakau, Miodowa 16 Postfach 119**